

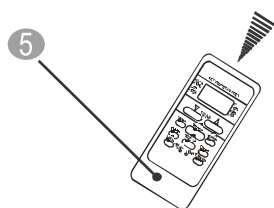
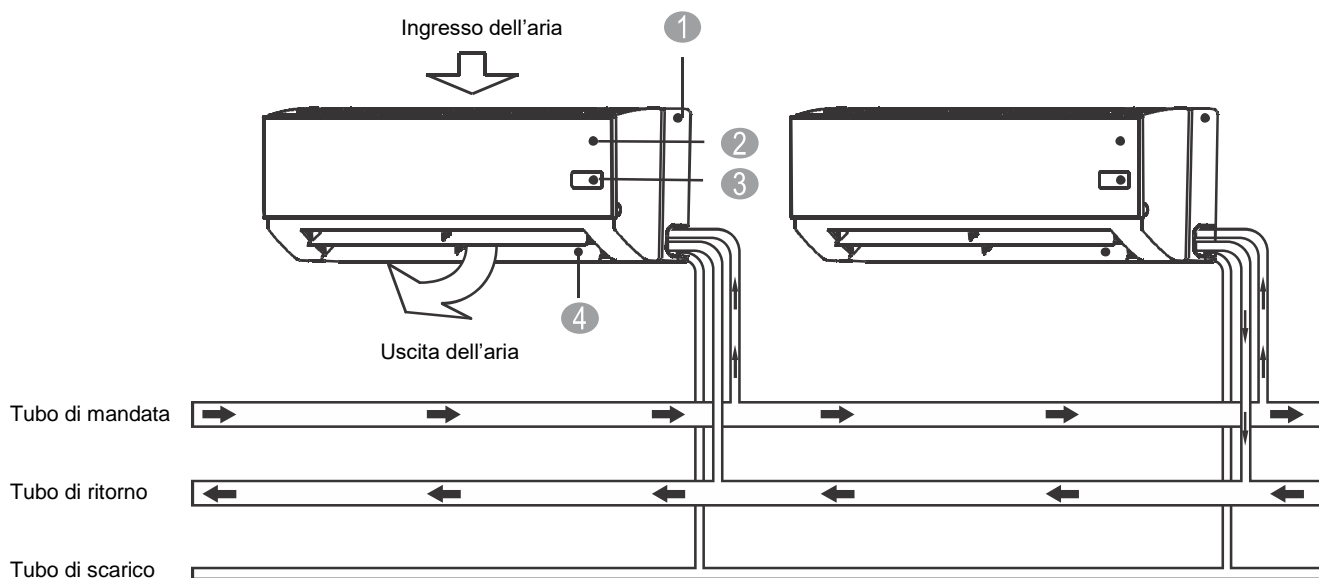
UNITÀ FAN COIL UNITÀ A PARETE

MANUAL DE USO

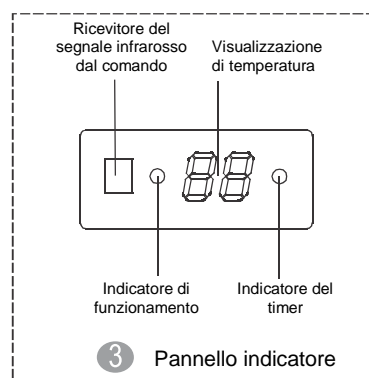
SF-XXXHM2



SINCLAIR
AIR CONDITIONING



- 1. Telaio posteriore
- 2. Pannello frontale
- 3. Pannello indicatore
- 4. Lamella orizzontale di direzionamento
- 5. Comando remoto



1. AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Per evitare infortuni dell'utente o di altre persone e danni materiali è necessario rispettare le seguenti istruzioni. Un uso scorretto in seguito all'inosservanza delle istruzioni può causare danni a persone o a cose.

Le seguenti avvertenze di sicurezza sono divise in due categorie. Leggere attentamente le informazioni sulla sicurezza di entrambe le categorie.



AVVERTIMENTO

L'inosservanza di queste indicazioni può provocare la morte.



ATTENZIONE

L'inosservanza di queste indicazioni può provocare danni a persone o a cose.



AVVERTIMENTO

- **Non interrompere l'alimentazione manualmente durante il funzionamento del climatizzatore per non provocare guasti.**
- **Richiedere l'installazione del climatizzatore al rivenditore.**
Un'installazione eseguita in modo non professionale può provocare perdite dell'acqua, lesioni elettriche o l'incendio.
- **Richiedere una modifica, riparazione o manutenzione al rivenditore.**
Modifiche, riparazioni o manutenzioni eseguite in modo non professionale possono provocare perdite dell'acqua, lesioni elettriche o incendio.
- **In caso di una situazione anomala, ad esempio quando si avverte l'odore del bruciato, spegnete l'alimentazione e consultate il rivenditore per evitare il rischio di lesioni da elettricità, d'incendio o di danni.**
- **Evitare assolutamente l'infiltrazione dell'acqua nell'unità interna o nel comando remoto.**
Ciò potrebbe provocare una folgorazione.
- **Non premere mai i pulsanti sul comando remoto con un oggetto duro e acuto.**
Il comando remoto potrebbe essere danneggiato.
- **Non sostituire mai un fusibile bruciato con un filo o con un fusibile di una corrente nominale diversa.**
L'uso di un filo o di un componente non idoneo può provocare danni all'unità o l'incendio.
- **Per la salute è un rischio se l'aria viene soffiata dall'unità direttamente sul corpo per molto tempo.**
- **Non immettere dita, barre o altri oggetti nei fori d'ingresso o di uscita dell'aria.**
Quando il ventilatore gira ad alta velocità, può provocare lesioni.
- **Non usare mai spray infiammabili in prossimità dell'unità, ad es. lacca per capelli o vernici.**
Ciò potrebbe provocare un incendio.
- **Non toccare mai l'uscita dell'aria o le lamelle di direzionamento dell'aria in moto.**
Ciò potrebbe provocare schiacciamento delle dita o danni all'unità.
- **Non inserire nessun tipo di oggetto nei fori d'ingresso o di uscita dell'aria.**
Oggetti che tocchino il ventilatore ad alta velocità possono rappresentare un rischio.

- **Non controllare e non riparare l'apparecchiatura da soli.**
Richiedere tale operazione ad un tecnico di assistenza qualificato.
- **Non depositare il prodotto nei rifiuti urbani. Questo prodotto deve essere raccolto separatamente e richiede un trattamento speciale.**
- **Contattare il rivenditore per le misure relative a perdite dell'acqua.**

In caso di una perdita dell'acqua, l'efficienza dell'apparecchiatura si riduce. Non usare il climatizzatore finché il tecnico d'assistenza non avrà eliminato la causa della perdita.



ATTENZIONE

- **Non usare il climatizzatore per scopi diversi.**
Non usare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, il cibo, piante, animali o opere d'arte per evitarne il deterioramento.
- **Prima della pulizia è necessario fermare il funzionamento e spegnere l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione.**
In caso contrario esiste il rischio di lesioni da elettricità o altre.
- **Per ridurre il rischio di scosse elettriche o dell'incendio, installare un interruttore differenziale.**
- **Assicurarsi che il climatizzatore sia regolarmente messo a terra.**
Per evitare lesioni da elettricità è necessario verificare che l'apparecchiatura sia messa a terra e che il cavo della messa a terra non sia collegato a tubi del gas o dell'acqua, a parafulmine o alla terra della linea telefonica.
- **Non toccare il climatizzatore con le mani bagnate.**
Ciò potrebbe provocare una folgorazione.
- **Non toccare le alette dello scambiatore di calore.**
Le alette sono acute e potrebbero provocare lesioni taglienti.
- **Non depositare oggetti sotto l'unità interna che possano subire danni dall'umidità.**
L'umidità può condensare quando la percentuale della stessa supera l'80%, quando l'uscita dell'aria è bloccata o il filtro è otturato.
- **Dopo un lungo funzionamento verificare se il basamento e il supporto dell'unità siano bloccati e fermi.**
In caso opposto l'unità potrebbe cadere e provocare danni.
- **Se il climatizzatore è utilizzato contemporaneamente con un dispositivo a bruciatore (stufa, forno ecc.), ventilare l'ambiente sufficientemente per evitare la mancanza di ossigeno.**
- **Installare il tubo di scarico in modo da assicurare un buon deflusso dell'acqua.**
Uno scarico errato può aumentare l'umidità dell'edificio, dei mobili ecc.
- **Non toccare mai le parti interne dell'unità.**
Non rimuovere il pannello frontale. Alcune parti all'interno dell'unità possono essere pericolose o potrebbero danneggiarsi.
- **Non dirigere l'aria direttamente su bambini, piante o animali.**
Ciò potrebbe avere un impatto negativo su di loro.
- **Evitare che i bambini salgano sull'unità esterna e non depositarvi oggetti di nessun tipo.**
Le persone o gli oggetti possono cadere o l'unità può capovolgersi provocando danni o lesioni.
- **Non usare il climatizzatore mentre nell'ambiente si applica un gas insetticida ecc.**
Il prodotto chimico potrebbe depositarsi nell'unità e mettere in pericolo la salute delle persone allergiche a tali sostanze.

- **Non posare dispositivi a fiamma libera nella zona sulla quale cade direttamente l'aria dall'unità oppure sotto la stessa.**
Ciò può provocare una combustione imperfetta o una deformazione termica dell'unità.
- **Non installare il climatizzatore in zone con la possibilità di fughe di un gas infiammabile.**
Una fuga del gas in prossimità dell'unità rappresenta il rischio d'incendio.
- **L'apparecchiatura non deve essere usata da bambini o da persone non sufficientemente capaci, se non sorvegliati.**
- **Controllare i piccoli bambini per evitare che giochino con l'apparecchiatura.**

SMALTIMENTO:



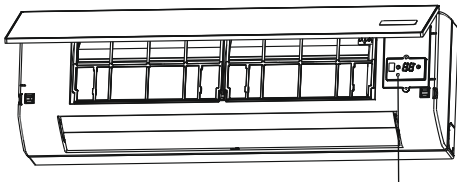
Non depositare il prodotto nei rifiuti urbani. Questo prodotto deve essere raccolto separatamente e richiede un trattamento speciale.

- Non smaltire impianti elettrici come rifiuti urbani normali ma rivolgersi a punti di raccolta previsti per tali rifiuti.
Per maggiori informazioni sui centri di raccolta contattare le Autorità di pubblica amministrazione locali.
- Se un dispositivo elettrico viene abbandonato nella natura o in una discarica, le sostanze pericolose contenute possono fuggire nelle acque sotterranee ed entrare fino nella catena alimentare mettendo in pericolo la salute umana e l'ambiente.

2. DENOMINAZIONE DELLE PARTI

Il climatizzatore è composto di un'unità interna, un'unità esterna, di tubi di collegamento e di un comando remoto.

Pulsante di comando manuale



Pulsante di comando manuale

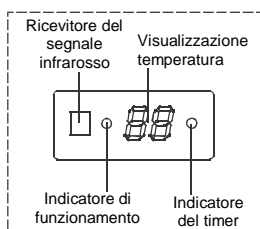


Fig. 2-1

Aperto il pannello frontale, il pulsante di comando manuale si trova sul pannello indicatore. (Vedere figura 2-1.)

Il pulsante di comando manuale si usa per un comando temporaneo nel caso in cui il comando remoto non sia disponibile o le batterie all'interno siano scariche. Con il pulsante di comando manuale è possibile impostare due modalità: Automatica e Raffreddamento forzato. Premendo questo pulsante la modalità del climatizzatore cambierà nel ciclo: Automatica, Raffreddamento forzato, Spento e di nuovo nella modalità Automatica.

1. AUTOMATICA

L'indicatore di funzionamento è acceso e il climatizzatore funzionerà nella modalità Automatica. È possibile comandare l'apparecchiatura con il comando remoto sulla base del comando ricevuto.

2. RAFFREDDAMENTO FORZATO

L'indicatore di funzionamento lampeggia, e dopo 30 minuti di funzionamento nella modalità Raffreddamento forzato ad alta velocità del ventilatore, viene ripristinata la modalità Automatica. Non è possibile utilizzare il comando remoto.

3. SPENTO

L'indicatore di funzionamento (Operation) è spento. Il climatizzatore è spento ed è possibile usare il comando remoto.



NOTA BENE

- Questo manuale non contiene la descrizione delle operazioni del comando remoto. Si prega di consultare il manuale fornito con il comando remoto.

3. CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Per garantire un funzionamento sicuro ed economico, usare il sistema nei seguenti campi di temperatura.

Temperatura / Modalità	Temperatura esterna	Temperatura ambiente	Temperatura dell'acqua d'ingresso
Funzione Raffreddamento	21-43 °C	17-32 °C	3-20 °C
Funzione Riscaldamento (solo per modelli con la funzione di riscaldamento)	-15-24 °C	0-30 °C	30-70 °C



NOTA BENE

- Se il climatizzatore viene usato in condizioni diverse da quelle sopra citate, può provocare un malfunzionamento dell'unità.
- Con un'umidità relativa più alta dell'ambiente si può verificare la formazione della condensa sulla superficie del climatizzatore. Si tratta di un fenomeno normale. Chiudere porte e finestre.
- Per raggiungere la resa ottimale è necessario funzionare nell'intervallo delle seguenti temperature di lavoro.
- Pressione di esercizio del sistema dell'acqua: max. 1,6 MPa, min.: 0,15 MPa.

4. CONSIGLI PER UN FUNZIONAMENTO ECONOMICO

Per garantire un funzionamento economico, prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Regolare correttamente la lamella di direzionamento dell'aria di uscita per non far soffiare l'aria direttamente sulle persone nella stanza.
- Impostare correttamente la temperatura richiesta per ottenere un clima di confort nella stanza. Evitare un eccessivo riscaldamento o raffreddamento.
- Durante il raffreddamento proteggere la stanza dalla luce solare diretta. Usare tende o veneziane.
- Ventilare spesso. In caso di un funzionamento prolungato dell'impianto provvedere ad una ventilazione sufficiente della stanza.

- Tenere le porte e le finestre chiuse. Quando le porte e le finestre restano aperte, l'aria climatizzata fugge dalla stanza riducendo così l'efficienza del raffreddamento o del riscaldamento.
- Non depositare oggetti in prossimità dell'ingresso o dell'uscita dell'aria dall'unità. Ciò potrebbe diminuire l'efficienza del sistema o fermarne il funzionamento.
- Utilizzare il timer.
- Quando l'apparecchiatura non verrà usata per un periodo prolungato, togliere le batterie dal comando remoto. Finché il sistema è collegato all'alimentazione, consumerà sempre un po' di energia anche quando è fermo. Scollegare l'apparecchiatura non usata dall'alimentazione per risparmiare l'energia.
- L'unità interna e il comando remoto dovrebbero essere ad una distanza di almeno 1 metro da televisori, radio, apparecchi audio e strumenti simili per evitare disturbi del suono o dell'immagine.
- Un filtro dell'aria inquinato riduce l'efficienza del raffreddamento e del riscaldamento. Pulire il filtro una volta ogni due settimane.

5. COME REGOLARE IL FLUSSO DELL'ARIA

Quando l'unità è in funzione, è possibile regolare le lamelle di orientamento modificando la direzione del flusso dell'aria in uscita in modo da raggiungere una temperatura uniforme nella stanza e da creare un ambiente più confortevole.

■ Regolazione della lamella di direzionamento orizzontale

Impostare la lamella di direzionamento orizzontale con il comando remoto.

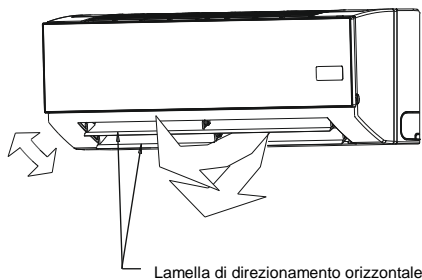


Fig. 5-1

■ Regolazione della lamella di direzionamento verticale

Aprire la lamella di direzionamento orizzontale e regolare manualmente la lamella verticale.

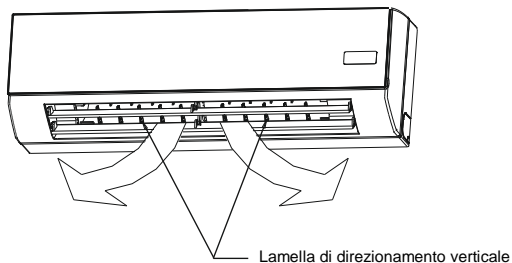


Fig. 5-2

6. MANUTENZIONE



ATTENZIONE

- Prima della pulizia verificare che il climatizzatore è scollegato dall'alimentazione.
- Controllare i cavi se non siano interrotti o scollegati.
- Prima della pulizia e della manutenzione scollegare l'alimentazione. Utilizzare un panno asciutto per la pulizia.
- Se l'unità interna è molto sporca, è possibile utilizzare un panno umido per la pulizia.
- Non pulire mai il comando remoto con panno bagnato.
- Per la pulizia non usare mai panni imbevuti di prodotti chimici e non depositare tali prodotti nemmeno sull'unità per molto tempo. Essi possono provocare danni o schiarimento della superficie dell'unità.
- Per la pulizia non usare mai benzina, solventi, lucidanti o prodotti simili. Tali prodotti possono provocare rotture o deformazione del carter in plastica.

■ Manutenzione dopo un fermo prolungato

(Ad es. all'inizio della stagione di funzionamento)

- Effettuare un controllo ed eliminare tutto ciò che potrebbe bloccare i fori d'ingresso o di uscita dell'aria sia dell'unità interna che esterna.
- Pulire i filtri dell'aria e i carter delle unità interne.
- Procedere secondo le indicazioni della sezione "Pulizia del filtro aria" e rimontare i filtri puliti nella sede.

■ Manutenzione prima di un fermo prolungato

(Ad es. all'inizio della stagione invernale.)

- Svuotare il sistema dell'acqua (in tutti gli scambiatori di calore). Per evitare il rischio di danni ai tubi in seguito al ghiaccio, si consiglia di svuotare l'acqua dal sistema prima del fermo all'inizio della stagione invernale.

(Ad es. alla fine della stagione di funzionamento)

- Lasciar girare l'unità interna circa per mezza giornata nella modalità Ventilatore per far asciugare l'interno.
- Pulire i filtri dell'aria e i carter delle unità interne. Procedere secondo le indicazioni della sezione "Pulizia del filtro aria" e rimontare i filtri puliti nella sede.

■ Pulizia del filtro aria e della griglia

- Il filtro dell'aria protegge dall'infiltrazione della polvere e di altre particelle all'interno dell'unità. Quando il filtro s'intasa, l'efficienza operativa del climatizzatore diminuisce sostanzialmente. Per questo, in caso di un funzionamento prolungato, è necessario pulire il filtro dell'aria una volta ogni due settimane.
- Se il climatizzatore è installato in un ambiente polveroso, pulire il filtro dell'aria più frequentemente.
- Se risulta troppo difficile eliminare la polvere depositata, sostituire il filtro con un filtro nuovo (il filtro sostitutivo è un accessorio optional).

1. Aprire il pannello frontale e togliere il filtro dell'aria e la griglia.
2. Pulire il filtro dell'aria.

Per la pulizia del filtro aria è possibile usare un aspirapolvere o l'acqua pulita. Se lo strato di polvere sul filtro è troppo alto, usare una spazzola morbida e un detergente delicato e lasciar asciugare il filtro in un luogo fresco.

- Nel caso dell'aspirapolvere, rivolgere il lato di aspirazione dell'aria verso l'alto. (Vedere fig. 6-2.)
 - Nel caso dell'acqua, rivolgere il lato di aspirazione dell'aria verso il basso. (Vedere fig. 6-3.)
3. Rimontare il filtro dell'aria e la griglia nella sede.
- Richiudere il pannello frontale.



ATTENZIONE

- Non lasciare asciugare il filtro dell'aria alla luce solare diretta oppure al fuoco.

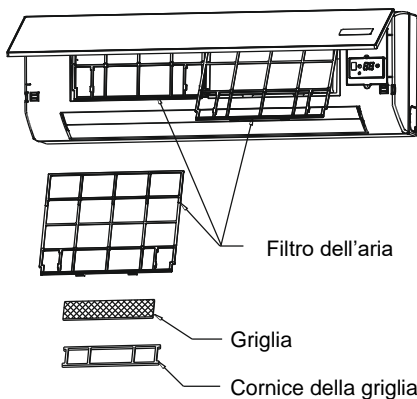


Fig. 6-1

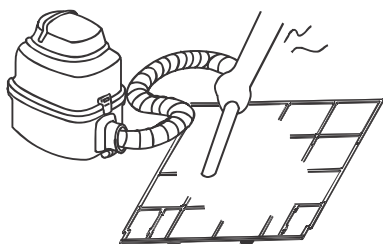


Fig. 6-2

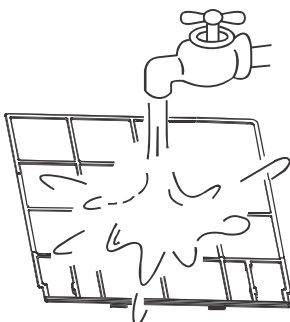


Fig. 6-3

7. FENOMENI CHE NON SIGNIFICANO UN GUASTO DELL'UNITÀ

■ Situazione 1: Il sistema non lavora

- Il climatizzatore non si avvia immediatamente dopo la pressione del pulsante ON/OFF sul comando remoto. Se l'indicatore di funzionamento è acceso, il sistema si trova in uno stato normale. Il climatizzatore si avvia 3 minuti dopo l'accensione per evitare il sovraccarico del motore compressore.
- Quando è acceso l'indicatore di funzionamento e anche l'indicatore PRE-DEF (nei modelli per il raffreddamento e il riscaldamento) oppure l'indicatore di modalità Ventilatore (nei modelli per il solo raffreddamento), vuol dire che è stata impostata la modalità Riscaldamento. L'unità interna è dotata di una protezione contro l'uscita dell'aria fredda che si attiva immediatamente dopo l'avvio del riscaldamento perché lo scambiatore non è ancora a temperatura.

■ Situazione 2: Durante la modalità Raffreddamento l'unità passa alla modalità Ventilatore

- Per evitare il gelo dell'evaporatore dell'unità interna, il sistema passa automaticamente nella modalità Ventilatore e dopo un po' ripristina la modalità Raffreddamento.
- Quando la temperatura ambiente scende sotto la temperatura impostata, il compressore si ferma e l'unità interna passa nella modalità Ventilatore; appena la temperatura sale, il compressore riparte. Il principio è uguale alla modalità Riscaldamento.

■ Situazione 3: L'unità emette del vapore bianco

Situazione 3.1: Unità interna

- Se durante il Raffreddamento l'umidità dell'aria è troppo alta e l'interno dell'unità interna è molto inquinato, la temperatura nella stanza non sarà uniforme. È necessario pulire l'interno dell'unità interna. Contattare il rivenditore per un'assistenza con la pulizia dell'unità. Questo intervento richiede un tecnico qualificato.

Situazione 3.2: Unità interna, unità esterna

- Se dopo lo sbrinamento, il sistema commuta in riscaldamento, l'umidità formatasi durante lo sbrinamento si trasforma in vapore e viene espulsa.

■ Situazione 4: Rumore durante il raffreddamento

Situazione 4.1: Unità interna

- Durante la funzione Raffreddamento oppure subito dopo si sente un continuo lieve rumore di aspirazione. Tale rumore è prodotto dal funzionamento della pompa ad acqua (accessorio optional).
- Quando il sistema si ferma dopo il Riscaldamento, si sente un crepitio o uno scricchiolio. Il rumore è provocato dall'estensione o dalla retrazione delle parti in plastica al variare della temperatura.

Situazione 4.2: Unità esterna

- Il rumore di lavoro dell'unità varia. È un effetto della variazione di frequenza (giri del compressore).

■ Situazione 5: L'unità espelle della polvere.

- Quando l'unità viene utilizzata per la prima volta dopo un lungo fermo, essa espelle della polvere accumulata al suo interno.

■ Situazione 6: L'unità emette un odore sgradevole.

- Si è accumulato l'odore sgradevole della stanza, dei mobili, delle sigarette all'interno dell'unità che in seguito viene espulso.

■ Situazione 7: Il ventilatore dell'unità interna non gira.

- Durante il funzionamento, la velocità del ventilatore viene comandata in modo da ottimizzare il funzionamento del sistema.

Tabella 7-1

N.	Anomalie	Codice di errore
1	Stato anomalo del circuito del sensore di temperatura ambiente.	E2
2	Stato anomalo del circuito del sensore di temperatura evaporatore (T2C).	E3
3	Stato anomalo del circuito del sensore di temperatura evaporatore (T2H).	E4
4	Anomalia della memoria EEPROM.	E7
5	Anomalia ventilatore.	E8
6	Protezione contro il gelo.	P0
7	Protezione contro il troppo pieno.	P1
8	Anomalia del livellostato.	EE
9	Il modello non è impostato.	PF
10	Interruttore sul comando remoto dell'unità interna messo in OFF (spento).	-

8. SOLUZIONI DEI PROBLEMI

8.1 Problemi con il climatizzatore

Quando si verifica una delle seguenti anomalie, arrestare l'impianto, scollegare l'alimentazione e contattare il rivenditore.

- L'indicatore di funzionamento lampeggia velocemente (2 volte al secondo).
Togliendo e rimettendo l'alimentazione, l'indicatore continua a lampeggiare velocemente.
- Il comando remoto o alcuni pulsanti non funzionano correttamente.
- La protezione elettrica (fusibile, interruttore differenziale) si attiva spesso.
- Perdita dell'acqua dall'unità interna.
- Altri difetti.

8.2 Problemi del comando remoto

Prima di richiedere un'assistenza tecnica o una riparazione, verificare i seguenti punti.

(Vedere la tabella 8-2.)

Tabella 8-1

Sintomi	Cause	Soluzioni
L'unità non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> • Mancanza di alimentazione. • Interruttore di alimentazione spento. • Fusibile o interruttore differenziale intervenuti. • Batterie scariche o un altro problema nel comando remoto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere il ripristino dell'alimentazione. • Riaccendere l'alimentazione. • Sostituire il fusibile. • Sostituire le batterie o controllare il comando remoto.
L'aria esce normalmente ma non si raffredda	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura impostata non correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare la temperatura corretta.
Raffreddamento insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Scambiatore di calore dell'unità interna sporco. • Filtro dell'aria sporco. • Ingresso dell'aria dell'unità interna bloccato. • Finestre o porte aperte. • Luce solare diretta. • Troppe fonti di calore nella stanza. • Temperatura esterna troppo alta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire lo scambiatore di calore. • Pulire i filtri dell'aria. • Eliminare tutti gli ostacoli che impediscono il flusso libero dell'aria. • Chiudere finestre e porte. • Usare delle tende. • Limitare le fonti di calore. • Ciò riduce la capacità di raffreddamento del climatizzatore (fenomeno normale).
Riscaldamento insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura esterna inferiore ai 7 °C. • Finestre e porte mal chiuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usare un'ulteriore fonte di calore. • Chiudere finestre e porte.

Tabella 8-2

Sintomi	Cause	Soluzioni
Non è possibile variare la velocità del ventilatore.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare se il display visualizza la modalità Automatica (AUTO). 	<ul style="list-style-type: none"> Quando è selezionata la modalità di funzionamento Automatica, il climatizzatore cambia la velocità del ventilatore in automatico.
	<ul style="list-style-type: none"> Protezione contro l'espulsione dell'aria calda nella modalità Raffreddamento. Protezione contro l'espulsione dell'aria fredda nella modalità Riscaldamento. 	<ul style="list-style-type: none"> Abbassare la temperatura dell'acqua d'ingresso nella modalità Raffreddamento; aumentare la temperatura dell'acqua d'ingresso nella modalità Riscaldamento.
Il comando remoto non emette il segnale anche quando il pulsante ON/OFF viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare se le batterie nel comando remoto non siano scariche. 	<ul style="list-style-type: none"> Manca l'alimentazione.
La temperatura impostata non viene visualizzata (TEMP).	<ul style="list-style-type: none"> Verificare se il display indica la modalità Ventilatore (FAN). 	<ul style="list-style-type: none"> Nella modalità Ventilatore non è possibile impostare la temperatura.
L'indicazione sul display sparisce dopo un po'.	<ul style="list-style-type: none"> Se il display visualizza la funzione Timer di spegnimento (TIMER OFF), verificare se non sia il momento di spegnimento. 	<ul style="list-style-type: none"> Il climatizzatore si spegne nel momento preimpostato.
L'indicatore del Timer di accensione (TIMER ON) sul display sparisce.	<ul style="list-style-type: none"> Se il display visualizza la funzione Timer di accensione (TIMER ON), verificare se non sia il momento di accensione. 	<ul style="list-style-type: none"> Il climatizzatore si accende automaticamente nel momento preimpostato e il relativo indicatore sparisce.
Premendo il pulsante ON/OFF sul comando remoto, l'unità interna non emette il segnale acustico di conferma.	<ul style="list-style-type: none"> Verificare se premendo il pulsante ON/OFF, l'emettitore del segnale del comando remoto sia orientato correttamente sul sensore infrarosso di ricezione del segnale sull'unità interna. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigere l'emettitore del segnale del comando remoto sul sensore infrarosso di ricezione del segnale sull'unità interna e premere due volte il pulsante ON/OFF.

RACCOLTA DI RIFIUTI ELETTRICI



Il simbolo riportato sul prodotto o nella documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per un corretto smaltimento del prodotto, consegnarlo nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a preservare le preziose risorse naturali ed eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere le conseguenze di uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni contattare le autorità locali o il centro di raccolta più vicino.

FABBRICANTE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
UK
www.sinclair-world.com

L'apparecchio è stato prodotto in Cina (Made in China).

RAPPRESENTANTE, SUPPORTO TECNICO ED ASSISTENZA

BEIJER REF ITALY S. r. l.
Viale Monza 338
20128 Milano
Italia
Tel.: +39 02 252 00 81 | Fax: +39 02 252 008 80
www.beijerref.it | info.airconditioning@beijerref.it

